

Enlace

Perspektywy 2007

Contenido:

España país invitado en Perspektywy	1
Concurso de Teatro Escolar en Español	3
Mi experiencia con el español	5
El Flamenco	6
Las NN.TT. en el aula	8
Relatos de espuma	10
Mi Matura	11
Convocatorias y actividades	12

La mayor Feria Internacional Educativa de Polonia abre sus puertas al público entre los días 1 y 3 de marzo eligiendo este año como país invitado a **España**.

Durante estos tres días los visitantes de la Feria tendrán la oportunidad de conocer las más de 400 instituciones educativas de todo el mundo que participan en el evento. Universidades y centros educativos de 20 países se dan cita en el mejor Pabellón de Exposiciones de Varsovia: el Centrum EXPO XXI.

Como bien es sabido, la editorial educativa Perspektywy publica mensualmente una revista de obligada referencia para todos aquellos relacionados con el mundo de la educación. Miles de estudiantes han tomado, a lo largo de los doce años de historia de esta editorial, la decisión más importante para su futuro educativo aconsejados por las guías y revistas que Perspektywy edita regularmente.

A modo de homenaje al país invitado, el número de la revista de marzo de Perspektywy incluye una separata que nos ofrece una visión actual de la mundo de la educación superior así como una panorámica de la enseñanza del idioma español.

Presencia española en Perspektywy 2007

Turespaña	MESTER
Sección Cultural de la Embajada de España	Páramo-Academia de Español
Consejería de Educación	Colegio Delibes
Instituto Español de Comercio Exterior	Colegio Unamuno
Instituto Cervantes	Dile Cursi Hiszpańskiego-Salamanka
Enforex-Centro de Estudios Internacionales	Hispano Continental
Andalucía	Don Quijote
Association of Spanish Schools of Malaga	Colegio de Estudios Hispánicos
Cádiz Tourist Promotion Board	Un. de Salamanca (Cursos Internacionales)
CIFF-Spain	Universitat Politècnica de Catalunya
ENAE Business School	
Regionalny Rząd Kastylii Leon	

NIPO: 651-06-281-X



Más de 55.000 personas visitaron la pasada edición de Perspektywy

Celebración del XV aniversario del Liceo XV de Gdańsk



Alumnos de la Sección Bilingüe del Liceo XV

El pasado 8 de Diciembre el Liceo XV de Gdańsk “Europa Unida” celebró su XV aniversario.

Durante esta conmemoración sus alumnos y profesores actuaron como perfectos anfitriones para los representantes de las numerosas instituciones allí reunidas.

Así, a lo largo de la mañana desfilaron por el Centro el Delegado del Ministerio de Educación de la región de Pomerania: D. Adam Krawiec, D^a Danuta Janczarek y D^a Danuta Maciejewska representando al Ayuntamiento de la ciudad, D^a Nuria Domínguez, Asesora de la Consejería de Educación de la Embajada de España y la representante del Consulado Honorario de España en Gdańsk, D^a Izabela Bilicka. Miembros de otras muchas instituciones como la Asociación de Profesores de Polonia, la Academia de Bellas Artes de Gdańsk, el Museo Nacional de Gdańsk, el Sindicato Solidaridad y una larga lista de asociaciones no quisieron tampoco faltar a esta cita en el Liceo.

Durante el Acto de celebración alumnos y ex alumnos del Liceo mostraron sus mejores habilidades con números musicales que dejaron muy buena impresión entre el público.

Los alumnos de la Sección Bilingüe de español hicieron gala de su amor por nuestra cultura con la presentación de un espectáculo de baile flamenco y de una exhibición de bailes latinos.

Jornadas de Formación de Profesores de las Secciones Bilingües



Profesores de las SS.BB.

Los profesores españoles y polacos de las Secciones Bilingües tuvieron la oportunidad de participar los días 16 y 17 de diciembre en las Jornadas de Formación organizadas por la Consejería de Educación de la Embajada de España.

Estas Jornadas comenzaron la tarde del sábado con la conferencia titulada: **“El escritor y su obra: Carmen Laforet”** a cargo de D^a Marta Cerezales, hija de la autora y Agregada de Educación de la Embajada de España en Hungría. A continuación la proyección de la película “Nada”, basada en la obra del mismo nombre de Carmen Laforet, puso punto y final a la primera jornada.

En la mañana del domingo 17, los profesores de las Secciones Bilingües continuaron su formación, esta vez con un tema de metodología a cargo del profesor de la Universidad de Sevilla Don Eduardo García Jiménez titulado: **“Modelos de calificación en pruebas abiertas”**.

Al término de las Jornadas se procedió a la entrega de diplomas a los asistentes.



Carmen Laforet

Concurso de Teatro Escolar en Español

El 26 de Enero alrededor de 250 alumnos pertenecientes a Centros de Secundaria de toda Polonia pasaron por la Sala del Dom Kultury Śródmieście de Varsovia para disfrutar de la representación de seis obras de teatro escritas por autores españoles contemporáneos y representadas por alumnos de las Secciones Bilingües de español de Polonia.

Alumnos de español de centros como el Liceo Cervantes, el Liceo José Martí, el Gimnasio Robert Schuman de Varsovia o el Liceo Tytus Chałubiński de Radom fueron espectadores del resultado obtenido por los grupos de teatro tras largas horas de ensayo.

La jornada se dividió en dos sesiones con un intermedio de 2 horas para que los actores llegados de otras ciudades pudieran tener la oportunidad de conocer también los puntos más emblemáticos de la capital del país en una excursión guiada organizada también por la Consejería de Educación.

De entre las seis obras presentadas al Concurso, el Jurado hubo de elegir dos que representarán a Polonia en el Festival Internacional de Teatro Escolar que se celebrará este año en Sofía, Bulgaria, en el mes de abril.

Las obras elegidas fueron:

“Dos Cabezas Huecas” de Miguel Ángel Morillo interpretada por los alumnos del **Liceo II de Katowice** y **“Anillos de Oro”** de Ana Diosdado interpretada por los alumnos del **Liceo Cervantes de Varsovia**.

Al final del certamen el Sr. Embajador de España, D. Rafael Mendivil Peydro hizo entrega de diplomas a todos los participantes.

La Consejería de Educación quiere agradecer a todos los participantes su colaboración y felicitarles por la calidad del trabajo realizado.



Interrupciones en el Suministro Eléctrico

(Gracia Morales)

Los alumnos del Gimnasio nº 3 de Gdańsk, dirigidos por su profesora, Sandra Marrero, fueron los encargados de poner en escena esta obra de Gracia Morales.

La búsqueda del hermano de la protagonista constituye el núcleo del argumento de la historia.

Personajes marcados por distintas obsesiones van pasando por delante de nosotros transmitiéndonos sus mensajes a través del movimiento y la palabra y dejándonos ver imágenes del mundo en que vivimos.



Alumnos del Gimnasio 3 de Gdańsk

Alici@.com

(Juan Luis Mira)

El mundo de los ordenadores e Internet son el centro de atención de esta versión moderna de la obra de Lewis Carroll.

Una Alicia que cae dentro del ordenador y va a la búsqueda del virus que ha desestabilizado el sistema...

El grupo de alumnos del Gimnasio nº 19 de Lublin dirigido por su profesora, Justyna Pyszczyk interpretó esta obra de Juan Luis Mira que nos muestra cómo los clásicos de la Literatura pueden también adaptarse a nuestros tiempos.



Escenas de la representación de Alici@.com

Una Estrella de Cine

(Carlos Sáez Echevarría)

La historia de una famosa actriz española cuyo pasado es descubierto por dos periodistas es el eje en torno al cual gira la acción de esta obra interpretada por el grupo del Liceo IX de Lublin y dirigida por su profesora María Fernández.



Interpretación del grupo del Liceo IX de Lublin

Teatro

Celeste y su Banda

(M^a Ángeles Lázaro)

La esencia de nuestros clásicos destilada por la pluma de M^a Ángeles Lázaro. Espectáculo de música y color lleno de momentos que conjugan lo trágico y lo cómico.

Los alumnos del Liceo VI de Cracovia presentaron esta adaptación actualizada de una de las mejores obras de nuestra Literatura dirigidos por su profesora y autora de la obra.



El grupo del Liceo VI de Cracovia

Dos Cabezas Huecas

(Miguel Ángel Morillo)

La rivalidad entre dos maridos en clave de comedia, personajes grotescos y mucho color nos ofrecieron los alumnos del Liceo II de Katowice dirigidos por su profesora, Gemma Rodríguez.

Magistralmente interpretados, los personajes resultan símbolos de la competitividad existente en nuestro mundo y de la necesidad de escapar de este círculo vicioso para llegar a ser más felices...

Mención aparte merecen los alumnos dedicados al cuidado del decorado y atrezzo que supieron deleitarnos con sus creaciones artísticas: un huevo gigante, unas cabezas convertidas en un ajo o tomate, unas siamesas rumanas cosidas...

No en vano esta obra fue elegida por el Jurado como una de las dos ganadoras.



El grupo del Liceo II de Katowice en dos momentos de su representación

Anillos de Oro

(Ana Diosdado)

Una actuación impecable y llena de sutileza expresiva enmarcó el trabajo de los alumnos del Liceo Cervantes de Varsovia. Llena de momentos en los que el alma de los personajes queda al descubierto, la obra transcurre como una sucesión de escenas dominadas por un diálogo intimista y real.

Dirigidos por Javier Fernández este grupo de alumnos demostró su madurez interpretativa y logró ser elegido para participar en el Festival Internacional de Teatro Escolar en Español que se celebrará en Sofía en el mes de abril.



Escenas de la representación del Liceo Cervantes

Mi Experiencia con el Español: "Soy profesor de religión en español"



José David trabaja como profesor en el Liceo "José Martí" de Varsovia

Me llamo José David y procedo de un pueblo alicantino llamado Aspe. Soy profesor de religión en la Sección Bilingüe del Liceo José Martí de Varsovia. Viajé a Polonia por primera vez en agosto de 1991, pero en 1994 vine para quedarme al entrar en el Seminario Diocesano Misionero "Redemptoris Mater" de Varsovia. Tras un año estudiando polaco, empecé los estudios de filosofía y teología, que cursé en su totalidad en Varsovia con una pausa de tres años en los que estuve de prácticas en misión en Letonia, Lituania y Bielorrusia. Tras ordenarme sacerdote en mayo de 2005 en Varsovia, fui enviado a una parroquia en el barrio de Młociny y enseguida empecé a dar clases en el Liceo "José Martí". Cuando supe que había una sección bilingüe tan cerca de mi casa, me quedé muy sorprendido, pero aún más me sorprendió el ambiente de interés por el español que se respira en el liceo, así como la oportunidad de constatar que nuestra lengua es cada vez más popular en Varsovia. En Varsovia, por lo general, todos los curas en sus primeros años imparten religión en los centros de enseñanza del barrio en el que viven. Esto da una oportunidad de tener una experiencia que, dentro de sus evidentes dificultades y limitaciones, resulta enriquecedora. En la sección bilingüe la clase de religión es tratada como parte de la enseñanza de español y, dentro de lo posible, se hace en coordinación con los contenidos de la asignatura de lengua que los alumnos están recibiendo en cada momento.

En la clase de religión de un liceo lo más importante es mostrar el lado humano de la fe que se enseña, y los motivos por los que una persona se adhiere voluntariamente a unas determinadas creencias por lo que encuentra en ellas. En ese sentido, los alumnos reciben la enseñanza del español en un contexto que toca la esfera personal de cada uno y unen el aprendizaje de la lengua a un campo en el que pueden sentir elementos propios de su forma de ser y de pensar. Para esto se lleva a cabo una serie de actividades que promocionan la participación y la iniciativa individual y en grupo, a la vez que el conocimiento de tradiciones españolas. En clase se promueve, entre otros, el aprendizaje de las costumbres españolas ligadas a la fe, en especial las navideñas, la participación en iniciativas por parte de todo el liceo, visitas a lugares destacados en Varsovia, etc. En otro campo, y de forma que afecta en mayor escala al liceo en general, está en preparación un intercambio de alumnos con el liceo de mi propio pueblo en Alicante dentro del programa Comenius de la Unión Europea.

Con estas y otras iniciativas, intento dar pasos en un campo por el que, lógicamente, se ha andado poco, y para el que Polonia reúne unas características especialmente favorables. josedavid@o2.pl

Cita con la Cultura en Español: Estilos Musicales de Actualidad: El Flamenco

*Cuando escucho en tu guitarra / un cante por soleá /
oigo en mi alma un silencio / que es música de verdad //
Música tan de verdad / que las estrellas se callan /
para poderla escuchar. (José Bergamín)*



Estos versos de José Bergamín pretenden explicar lo inexplicable. El flamenco es un estilo musical difícilmente definible que nace del sentimiento de un pueblo. Es innegablemente español y andaluz, pero a la vez, es una música universal, que supera idiomas y culturas. Como el blues o el jazz, el flamenco es un estilo musical que no apela a tu cerebro sino que te pellizca directamente el corazón y consigue sacar dentro de ti la emoción, la pasión y el instinto que todos los seres humanos tenemos en algún

sitio guardado. Sus letras son sencillas y contundentes y con muy pocos versos resumen la sabiduría de un pueblo y consiguen despertar sentimientos que están en todos nosotros:

el amor pasional, irrefrenable y fatal

“Pide que yo te daré / mi última gota de sangre / A ver si de esta manera / Ay, de una vez tu te satisfaces // Tu boca es mi perdición / tu boca es mi Dios-te-salve / Pídemelo por esa boca / y a los dos, Dios nos ampare”

Camarón: *Pañuelo a rayas 2*; en *Paris 1987*. (1999)

los celos

“Pañuelo a rayas / pañuelo a rayas con lunares “coloraos” / Dime dónde lo compraste / quien te lo ha “dao” / quien te lo ha “dao” Camarón: Pañuelo a rayas; en Paris 1987. (1999)

“Tres cosas / con esos celos de muerte / vas a conseguir tres cosas / que se ría de ti la gente / que te tomen por loca / y tenga yo que aborrecerte” Camarón de la Isla y Paco de Lucía: Vas a conseguir tres cosas: en Cada vez que nos miramos. (1970)

la mentira

“Que no se quita con “ná” / la calumnia es una mancha / que no se quita con “ná” / procura que no te caiga / porque te señalará / y tu vida será amarga” Camarón de la Isla y Paco de Lucía: Que no se quita con ná: en Caminito de Totana. (1973)

el dolor

“Que tan despacio caminas / Dime qué llevas en el carro / que tan despacio caminas / Llevo al pobre de mi hermano / que un barreno en las minas / le ha “cortao” las dos manos Camarón: Sonidos negros: en Paris 1987. (1999)

la pasión

“estoy queriendo a una niña / y no me la da su “mare” / amor eterno me ha “juro” / aunque le salgan los novios a pares “ Camarón: Bulerías de la Perla: en Calle Real. (1983)

o la resignación ante lo inevitable

“Cuando me pongo a pensar / que me tengo que morir / yo tiro una manta al suelo / y me harto de dormir” Paco de Lucía: Playa del Carmen: en Ziryab. (1990)

Los inicios del flamenco se pierden en la noche de los tiempos y van vinculados al pueblo gitano. Este pueblo de origen indio se esparció por Europa a partir del siglo IX y, a pesar de sufrir marginación y persecución durante siglos, fue capaz de asentarse en estos países; sobreviviendo en comunidades seminómadas o, como en Andalucía, logrando una cierta integración social a base de realizar trabajos necesarios aunque poco remunerados (canasteros, fragüeros, quincalleros, etc). Gracias a este esfuerzo y a sus fuertes costumbres endogámicas, los gitanos consiguieron preservar su lengua, que en su variante de España se denomina caló, y su folclore musical, que fue siempre enriqueciéndose de las diferentes culturas con las que contactó (andalusí, judío, morisco, castellano...)

Hasta el siglo XIX no comienza a recogerse una tradición escrita de este estilo musical. En esta época empiezan a desarrollarse los estilos o palos flamencos, con dos cunas importantes; Sevilla (seguidilla, sevillanas) y Cádiz (soleá, bulería y alegrías). Estos lugares, por su conexión con América, permitieron al flamenco enriquecerse a través de su contacto con los ritmos caribeños y americanos (bamberas, guajiras, tanguillos, rumbas).

El siglo XX se inicia con una edad de oro del flamenco. Por primera vez, el flamenco recibe el apoyo de la intelectualidad española y en 1927, Federico García Lorca y Manuel de Falla organizan el 1^{er} Concurso del Cante Jondo, destacando en él una de las posteriores figuras del cante gitano: Manolo Caracol. Sin embargo, ni siquiera entonces el flamenco pudo abandonar su estatus de marginalidad. Tras la Guerra Civil, el franquismo encontró en el flamenco y en la “copla” o canción española un elemento de propaganda del régimen, que buscaba crear una imagen de España de guitarra y bata



de cola, feliz y atractiva para el turismo extranjero. Los artistas flamencos de la época se vieron obligados a participar en esta “fiesta”; bien trabajando para las compañías itinerantes creadas por algunas figuras de la época (Juan Valderrama, Lola Flores o Dolores Vargas); bien ganándose la vida en tabernas y tablaos o en las fiestas nocturnas de los “señoritos andaluces” a cambio de unas monedas y un plato de comida.

A finales de los años sesenta comienza a hablarse en los círculos del flamenco de un gitanillo tímido, hijo de Luis el fragüero y Juana la canastera y nacido en las Callejuelas, el barrio más humilde de la Isla de León (San Fernando) en Cádiz. Las figuras del cante que paraban en la isleña Venta de Vargas, preguntaban por un jovencísimo José, apodado “Camarón” por su aspecto rubio y pálido, para que les cantara. Con sólo diecisiete años se marcha a trabajar a un tablao de Madrid y allí conoce a otro joven gaditano: Paco “el de la Luzia”, una gitana portuguesa de Castromarín, con un talento extraordinario para la guitarra.

Entre 1969 y 1977, Camarón y Paco de Lucía graban ocho discos fundamentales en la historia del flamenco, que obtienen el reconocimiento de la crítica y los consagran como figuras del género. El joven Paco inicia a finales de los setenta una fulgurante carrera como solista, obteniendo el primer gran éxito de ventas de un disco flamenco con su rumba *Entre dos aguas* y dando a conocer el flamenco



Camarón y Paco de Lucía

más allá de nuestras fronteras gracias a sus colaboraciones con músicos de talla internacional como John McLaughlin, Al Dimeola, Larry Coryell y Chick Corea.

Mientras tanto, en 1979, Camarón sorprende a todos con un disco extraño, que recibe una acerada reprobación de muchos críticos ortodoxos que le acusan de desviarse de la “pureza” que imponen los cánones tradicionales del género. Sin perder su esencia flamenca, Camarón introduce en su disco ritmos de rock, guitarras eléctricas, teclados, batería e incluso un sitar, que hasta entonces nunca se habían usado en el cante flamenco y se rodea para ello de los músicos más innovadores del momento (Raimundo Amador, Jorge Pardo, Rubén Dantás, Gualberto). A nivel temático, además, Camarón introduce otra innovación, grabando en un disco flamenco a poetas consagrados como Omar Khayyam y Federico García Lorca, rindiendo de esta forma el merecido homenaje que el mundo del flamenco debía al inmortal poeta granadino. Este arriesgado experimento, bautizado con el lorquiano título de *La leyenda del tiempo*, supone para el flamenco una revolución equiparable a la del legendario *Sergeant Peppers Lonely Hearts Club Band* de The Beatles en el mundo del pop. *La leyenda del tiempo* sienta las bases de una nueva concepción de este estilo

musical como un fenómeno de masas conservando, al mismo tiempo, un elevado y reconocido nivel artístico.

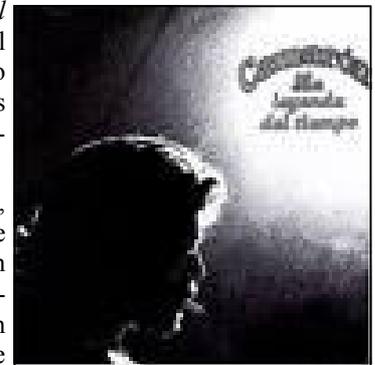
Los años ochenta suponen para Camarón su encumbraamiento como artista y, a la vez, su declive personal.

Su relación con las drogas y su carácter difícil van minando su carrera profesional. Ya ha conseguido que, por primera vez, un artista flamenco tenga consideración de estrella musical y sus conciertos son eventos multitudinarios. Tras su recital en París en 1987, la intelectualidad francesa se rinde a su genio y se convierte en una figura internacional, recibiendo encendidos elogios de artistas como Miles Davis, Mick Jagger, Peter Gabriel o Quincy Jones, que por entonces acababa de producir el disco más vendido de la historia: el *Thriller* de Michael Jackson. Jones, le invita a participar en el Festival de Jazz de Montreux, y le contrata para la multinacional discográfica Universal con la idea de proyectar su carrera a nivel mundial. Su disco *Soy gitano* (1989), grabado con la Royal Philharmonic Orchestra de Londres y concebido desde el punto de vista artístico y temático como una segunda parte de su ya legendario *La leyenda del tiempo*, se convierte en el primer disco flamenco que consigue llegar a las listas de ventas en España.

En la cumbre de su fama, José toma conciencia de que se ha convertido en un icono dentro de la comunidad gitana y en un ídolo de masas. Aunque intenta alejarse de las drogas por respeto a su pueblo, ya es tarde. Un cáncer de pulmón trunca su carrera y lo mata en 1992. Como sucedió con Joplin, Hendrix, Morrison, o Presley, su muerte da paso al nacimiento del mito. Sus discos siguen siendo éxitos de ventas (su histórico concierto de París consiguió un Grammy doce años después) y su figura no ha dejado de generar el interés del público como lo demuestra el éxito de su película biográfica *Camarón* (2005), rodada por el director español Jaime Chávarri. Actualmente, Camarón se ha convertido en una referencia para las nuevas generaciones de músicos, flamencos y no flamencos, y su obra ha transformado el panorama musical español. Pero de eso hablaremos en la próxima entrega...



Van Gogh immortaliza el mundo gitano



Portada del disco

La leyenda del tiempo

Ángel Díaz Cobo

Las Nuevas Tecnologías como Recurso dentro y fuera del Aula

En el mundo de la información en el que estamos sumergidos, ¿por qué contentarnos con la tradicional pizarra como instrumento de enseñanza en clase? Bienvenidos al maravilloso, apasionante y también, seamos sinceros, aterrador para muchos, mundo de las nuevas tecnologías. Hay tal variedad de recursos que se pueden utilizar como complemento a las clases o incluso para hacer las clases más atractivas que seguro que encontraréis la horma de vuestro zapato en alguno de los ejemplos que desarrollaré a lo largo del artículo. Aunque mi especialidad es ELE, intentaré poner ejemplos con todas las asignaturas que se dan en las secciones bilingües para hacer que se despierte un poquito vuestra creatividad en estos temas.

Voy a tratar de varios elementos o herramientas, algunos ya incorporados a la metodología educativa, otros en el proceso de serlo. Estos son: los blogs, las páginas webs, las webquest, los programas de autor y las presentaciones en Power Point.

Explicaré en qué consiste cada uno de ellos y cómo podemos incorporarlos al aula o usarlos como complementos fuera de la misma.

PÁGINAS WEB

El elemento con el que todos estamos más familiarizados son las páginas webs. Para buscar información complementaria para clase es un recurso único, por su inmediatez y diversidad pero ... ¿cómo podemos usar esta herramienta en clase? Para nuestros alumnos enfrentarse al ordenador es algo agradable, divertido y deseado. Necesitamos poner esa máquina de nuestra parte. Podemos proponer a nuestra clase la creación de una página web. Algunos pensaréis: "¡Ey, no soy un informático, miro mi correo y poquito más!" Bueno, pues aquí va mi aportación: Declinemos responsabilidades, seguro que hay algún alumno en nuestras aulas que sabe diseñar una página web, realmente no es algo tan difícil, además también es un trabajo que podemos hacer en colaboración con el profesor o profesores de informática de nuestro centro. Nosotros dirigiremos el trabajo aprobando contenidos, corrigiendo textos, aportando ideas ...

Propuesta didáctica: Diseño de una página web

Asignatura: Cultura (Arte, Geografía e Historia).

Tema: Ciudades importantes españolas.

Proponemos a los alumnos la creación de una página web sobre diferentes ciudades españolas. Podemos empezar por ejemplo con la capital: Madrid.

Hacemos un esquema consensuado con los alumnos de los temas a tratar. Partimos de las asignaturas de Arte, Geografía e Historia, así que nos centraremos en temas relacionados con las mismas.

Algunos estudiantes buscarán edificios emblemáticos e imágenes de los mismos, otros información sobre la ciudad, también se puede hacer una lista de *links* a otras páginas con información complementaria para quien quiera ampliar su conocimiento de esta ciudad, etc.

Esto es algo esquemático pero es un proyecto que se podría llevar a cabo con toda la clase en conjunto, además forzaría a los estudiantes a seleccionar contenidos de Internet y para ello tendrían que leer las páginas en español.

A lo largo del curso si continúa el interés o en años sucesivos e incluso con diferentes clases se puede ir ampliando el contenido de la web con información sobre otras ciudades. Las posibilidades y variantes son muchísimas.



PRESENTACIONES EN POWER POINT

Power Point es un programa de Microsoft que sirve para hacer presentaciones al estilo de las antiguas diapositivas o de las transparencias pero añadiéndole a todo ello las ventajas de los multimedia: sonido, vídeo, etc. Es un recurso atractivo para el aula, sobre todo para explicar temas gramaticales más aburridos generalmente para los alumnos u otros temas que necesiten de un mayor apoyo visual como podría ser Historia del Arte.

Propuesta didáctica: Power Point

Asignatura: Historia del Arte.

Tema: Obras pictóricas importantes.

El profesor creará una presentación con las obras pictóricas que considere fundamentales. La presentación se podría hacer de la manera que sigue: Una primera diapositiva con la época a la que pertenece la obra (u obras), una segunda con una de las obras pictóricas elegidas (aquí el profesor comentaría lo que creyera necesario) y en la tercera diapositiva un esquema con los datos más importantes a recordar del comentario de la obra. Repetiríamos estos pasos con el resto de las obras elegidas.

BLOG

Un blog es un tipo de web que funciona principalmente como una publicación online o un diario personal. En los blogs los diferentes textos escritos se llaman “entradas”, se les puede añadir imagen, vídeos, enlaces... y aparecen ordenadas desde la más nueva a la más antigua.

Una de las páginas más usadas para la creación de blogs es <http://www.blogger.com>. Sólo se necesita tener una cuenta de correo y siguiendo unos sencillos pasos podemos diseñar nuestro blog. La diferencia más llamativa entre un blog y una página web es la abundancia de texto y la posibilidad de añadir comentarios (de los lectores) sobre las entradas publicadas, algo que personaliza mucho el uso de esta herramienta.

Propuesta didáctica: Creación de un Blog

Asignatura: Lengua y literatura.

Tema: periódico escolar.

Por su inmediatez y característica principal de bitácora es una buena idea la creación de un blog como periódico escolar en español. Esto da muchísimo juego. Desde incluir noticias de la propia escuela o de la ciudad hasta pequeñas creaciones literarias de nuestros alumnos. Nosotros mismos podemos ser los administradores del blog o hacer a un alumno responsable para publicar una vez a la semana el trabajo de sus compañeros. Podemos crear la estructura del periódico dentro de la clase: elegir un editor, un dibujante de historietas (si se diera el caso de que tuviéramos algún alumno talentoso), los periodistas, fotógrafo e incluso publicistas que pueden crear anuncios imaginarios para el periódico. Todo el trabajo que ellos hicieran después de las correcciones lo subiríamos al blog y ellos verían así sus esfuerzos recompensados con la satisfacción de publicar sus escritos en internet para consumo de la sección bilingüe de la escuela.

Este es un proyecto que también se podría hacer conjuntamente con los profesores de lengua polaca y entonces hacer una versión bilingüe para que además de la sección todo el centro se pudiera implicar.

WEBQUEST

Una webquest es una caza del tesoro transportada al mundo de Internet. La base de la webquest es la página web, en ella dejamos todas las instrucciones y enlaces que el alumno tendrá que usar.

Planteamos un objetivo final que tiene que ser conseguido a través de la realización de una serie de minitareas (estas minitareas serán consultas que los estudiantes tendrán que hacer en Internet para obtener determinada información).

En la url <http://www.phpwebquest.org> podemos encontrar un programa educativo que nos facilita la creación de web-

quest, se llama Php Webquest y es muy fácil de usar, pensado para usuarios de ordenador no muy avanzados.

Propuesta didáctica: Webquest

Asignatura: ELE.

Tema: Viaje a España.

Vamos a hacer un viaje a España, elegimos la comunidad autónoma que vamos a visitar y proponemos las tareas: reservar el vuelo, consultar horarios de visitas a monumentos o museos, consultar horarios de trenes, informarnos de posibles descuentos, etc. Proporcionamos las direcciones webs donde pueden conseguir esa información. Repartimos las tareas por grupos. Al final habrá una puesta en común que se puede hacer a través de la página web o en clase usando una plantilla que los estudiantes completarán con los datos recabados siguiendo las instrucciones de la webquest.



PROGRAMAS DE AUTOR: Hot Potatoes

Este programa de autor creado por Stewart Arneil y Martin Holmes de la Universidad de Victoria (Canadá) es un compendio de 5 programas para hacer diferentes tipologías de ejercicios: crucigramas, múltiples respuestas, ejercicios de huecos, ejercicios de casar parejas y de frases desordenadas. Todos son programas fáciles de usar que además traen la opción de convertirlos en *.html (páginas web). Su funcionamiento es tan fácil como introducir los datos y ya tienes el ejercicio hecho. Cada tipología de ejercicio además nos permite la opción de insertar texto, imagen y sonido.

Con este programa principalmente tenemos una herramienta para hacer ejercicios que, de una forma sencillísima, podemos colgar en Internet, algo muy importante teniendo en cuenta que la red se está convirtiendo en un medio de publicación más. Es una buena forma de difundir nuestro trabajo y de crear materiales para que nuestros alumnos puedan usarlos, además algunos de los ejercicios permiten la inclusión de feedback, lo que beneficia un aprendizaje más autónomo.

El programa se puede descargar desde la página <http://hotpot.uvic.ca> y el registro es gratuito siempre que el programa se vaya a usar con fines educativos.

Esto es una pequeña introducción a todos los recursos y herramientas que existen a nuestro alcance en Internet, para los que sientan curiosidad sólo un consejo: Escribe en cualquier buscador lo que necesitas para clase, te sorprenderá la cantidad de material que vas a encontrar.

Vanessa Roca Bautista

Relatos de espuma



De su libro de cuentos **Intemperie**,
un relato de Care Santos
(Mataró, Barcelona, 1970).

Evelyn, la que quiso conocer el frío

QUÉ CULPA tuvo ella de nacer en un país donde el termómetro jamás baja de los veinte grados centígrados. Evelyn quería saber lo que era el frío. Quería sentir que su sangre se congelaba poco a poco, cómo la azotaba la tiritera hasta ponerse azul. Quería tocar nieve. Comer, beber nieve. Dormir sobre ella. Qué culpa tuvo ella de ser oveja negra. Qué culpa de haber salido tan curiosa. Ya no aspiraba a que su familia entendiera. Estuvieran de acuerdo o no (nada importaba sino su decisión) ella iría a conocer el frío.

-Quiero ir a conocer el frío -le dijo a su novio. Javier tampoco la comprendió.

-Estás loca, ¿a dónde quieres ir?

-A Canadá. A Siberia. A Islandia. Me da lo mismo. Al lugar donde haga más frío de toda la tierra.

-¿Y por qué? ¿Qué tiene el frío?

-El frío es mucho más elegante.

-Estás loca -repetió, en lugar de tratar de convencerla para que se quedara en su lugar y cumpliera con el cometido de otras muchas mujeres en su tierra: casarse, parir hijos y envejecer mal pero con los pies en el suelo.

-Ya iremos juntos hacia el frío cuando tengamos plata -le prometió.

-Yo iré la semana próxima.

Javier hubo de entender que él no formaba parte de sus planes. Evelyn compró un pasaje de avión para el que, tras una larga meditación, le pareció el punto más frío de cuantos podía conquistar con sus ahorros. No puso excusas en el trabajo: sólo se fue. Se iba a conocer el frío. Cuando lo hubiera hecho, regresaría. Trató de explicarle a su madre sus ansias inabarcables de conocer todo, estuviera o no al alcance de su mano, su pasión hacia lo distinto. De Javier, ni se despidió.

La búsqueda de prendas de abrigo resultó infructuosa: un manto de algodón y unos calcetines gruesos que le prestó una prima, verdeaos por humedades antiguas. Los calcetines, recordaba, habían pertenecido a un pariente que llegó alguna vez de España y los conservó como los testigos únicos de su pasado. Al bajar del avión -equipada con manto y calcetines-, Evelyn no percibió el frío.

-Oiga -le preguntó a un guardia en la aduana, ¿aquí no hace frío?

-Las temperaturas están siendo bajas este año -respondió él, algo azorado por la pregunta-. Mire el termómetro: cero grados. Ni un solo día hemos conseguido que suban los mercurios. Y las mínimas, de hasta veinte bajo cero. Un infierno.

-Tal vez si me fuera más al norte -masculló Evelyn.

Cuando se percató de que llevaba fuera más de treinta días se sintió muy lejos de todo, muy lejos de sí misma. Trató de remediarlo telefoneando a su familia.

-¿Cómo están todos? ¿Mamá? ¿Los hermanos? ¿La tía? ¿Y Javier?

Estaban todos bien, no tenía sentido preocuparse. Acaso tampoco lo tuviera regresar. Tocó la escarcha, anduvo bajo una tormenta de viento y nieve, vigiló el termómetro hasta que bajó más aún de lo que le habían augurado, pero siguió sin sentir frío. Ningún temblor, ningún estremecimiento, ningún malestar. No sufrió, en suma, ninguno de esos síntomas que afectan a los que conocen el frío.

Siguió su camino, más al norte. Conoció otros paisajes, donde el blanco se imponía con despotismo a la retina, donde animales monstruosos poblaban desérticas llanuras de hielo. Quiso mirarlo todo, retenerlo todo, pero el sol reflejándose en los millones de cristales diminutos la cegó. Le costó mucho dar con un teléfono desde el que volver a llamar a casa. La voz familiar provenía de las fosas más profundas de la memoria.

-¿Cómo está Javier? ¿Pregunta por mí? ¿Sabe si voy a volver?

Una noche tuvo una certeza: había viajado a un lugar que no le pertenecía. Un lugar al que sólo se mantuvo unida mientras no existió y que, ahora que se había hecho tangible, ya pertenecía a otro. A otros que se escondían tras gruesos abrigos con caperuzón y que lo sabían todo del frío. Aquellos hombres y aquellas mujeres jamás habían comido aguacates. Ni habían celebrado el cambio de año en una playa. Ni sabían a qué sabe una guayaba, ni cómo hiere un huracán, ni cómo se miran las estrellas desde una hamaca, ni cómo se sorbe la leche de un coco. Aquella noche empezó a pensar en regresar, pese a no haber visto aún cumplido su deseo, el motivo de su venida. Llamó a casa para dar la noticia.

-Dile a Javier.

-Ay, chiquita linda, mi niña... qué terrible cosa pasó. La guerra, mi niña, esta guerra del carajo, entre sangres iguales. Hubo una manifestación. Y luego un fuego cruzado. Algunos muchachos cayeron. Tu Javier, entre ellos.

Allí estaba, recorriendo de abajo arriba su médula espinal, azotándola como a la hoja que lleva el aire, inmovilizándola: el frío.

Podía volver tranquila.

Care Santos

Más información sobre la autora y otras publicaciones de relatos breves en español:

www.ppespuma.com

Mi Matura

Mi Matura

(Envía tus respuestas a consejeriaeducacion.pl@mec hasta el 31 de marzo de 2007)

<i>Materia</i>	<i>Tareas y modelos de respuestas</i>	
<p>Lengua</p>	<p>1. Reflexiona durante la lectura del relato que aparece en la página 10 y relaciona cada una de las definiciones de la de la derecha con expresiones idiomáticas del texto.</p>	<p>a) Persona de conducta censurable. _____</p> <p>b) De forma realista, sensata y tranquila. _____</p>
<p>Geografía</p>		<p>2. Observa el mapa de la península ibérica y averigua qué tienen en común los topónimos señalados.</p> <p>-----</p> <p>-----</p>
<p>Historia</p>	<p>3. Lee detenidamente este texto y responde a continuación: “Señora, vender la masa de bienes que han venido a ser propiedad de la Nación, no es tan sólo cumplir una promesa solemne y dar una garantía positiva a la deuda nacional..., es abrir una fuente abundantísima de felicidad pública; vivificar una riqueza muerta, desobstruir los canales de la industria y de la circulación; apegar al país por el amor natural y vehemente a todo lo propio; ensanchar la patria, crear nuevos y fuertes vínculos que ligen a ella; es, en fin, identificar con el trono excelso a... símbolo de orden y de la libertad. No es, señora ni una fría especulación mercantil, ni una mera operación de crédito; es un elemento de animación de vida y de ventura para España. Es, si puedo explicarme así, el complemento de su resurrección política... Se funda en la alta idea de crear una copiosa familia de propietarios, cuyos goces y cuya existencia se apoye principalmente en el triunfo completo de nuestras actuales instituciones...”</p> <p>a) Tipo de texto: _____ b) Autor: _____ c) Destinatario: _____</p>	
<p>Arte</p>		<p>3. Completa los datos históricos sobre la imagen de la izquierda:</p> <p>Época: -----</p> <p>Función: -----</p> <p>Lugar: -----</p>

Embajada de España en Polonia

Consejería de Educación
ul. Fabryczna 16/22, lokal 22
00-446 Warszawa
Polonia

Teléfono: +48 (22) 6269811/12
Fax: +48 (22) 6220733
Correo: consejeriaeducacion.pl@mec.es

www.sgci.mec.es/pl

Convocatorias

Programa de Aprendizaje Permanente 2007-2013



El Programa de Aprendizaje Permanente (PAP), programa de actuación de la Unión Europea en el campo de la educación y la formación permanente fue aprobado el pasado 13 de diciembre.

El objetivo general del Programa de Aprendizaje Permanente es contribuir, mediante el aprendizaje continuo, al desarrollo de la Comunidad como sociedad del conocimiento avanzada, con un crecimiento económico sostenible, más y mejores puestos de trabajo y una mayor cohesión social, garantizando al mismo tiempo una buena protección del medio ambiente en beneficio de las generaciones futuras. En particular, pretende estimular el intercambio, la cooperación y la movilidad entre los sistemas de educación y formación dentro de la Comunidad, de modo que se conviertan en una referencia de calidad mundial.

El **Programa de aprendizaje permanente** comprende programas sectoriales de formación escolar (Comenius), superior (Erasmus), enseñanza vocacional (Leonardo da Vinci) y educación de adultos (Grundtvig), completado con medidas transversales y un programa Jean Monnet adicional centrado en la integración europea.

Dentro de este nuevo contexto se desarrollarán a partir de ahora los Proyectos Escolares (Comenius 1.1.), los Proyectos Lingüísticos (Comenius 1.2.), las Becas Individuales de Formación (Comenius 2.2.c) y la convocatoria para Ayudantes Lingüísticos.

Para más información puedes consultar la página de las Agencias Nacionales Sócrates española y polaca.

<http://www.mec.es/programas-europeos/jsp/plantillaAnchosoc.jsp?id=3440>
<http://www.socrates.org.pl/socrates2/>

Formación de profesorado

El Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos de la Universidad de Varsovia con la colaboración de la Consejería de Educación de la Embajada de España en Polonia organiza una **Jornada de actualización de recursos para profesores de español como lengua extranjera**.

La actividad tendrá lugar el día 10 de marzo en la Sala 217 del citado Instituto y comprenderá dos sesiones de las que la primera se dedicará a **La Interculturalidad en el Aula de ELE** y la segunda a **las Nuevas Tecnologías aplicadas a ELE**.

Cita con el Instituto Cervantes

Enric Cassases y Feliu Gasull: Península en Verso III

Los poemas de Cassases junto con la guitarra clásica de Feliu Gasull se unen en este espectáculo que nos ofrecerá el Instituto Cervantes en Cracovia y Varsovia.

Cada dos meses el Instituto Cervantes hará confluír a poetas de la península ibérica que nos expondrán su obra en distintas lenguas.

La cita tendrá lugar en Varsovia en la Sala de Conciertos Agnieszka Osiecka, ul. Mysliwiecka 3/5/7-

Semana de Cine Español en Varsovia

Películas como "Camarón" de Jaime Chávarri, "El Método" de Marcelo Piñeyro, "Habana Blues" de Benito Zambrano serán proyectadas en diferentes ciudades de Polonia en la Séptima Semana de Cine Español organizada por el Instituto Cervantes y la Embajada de España.

Varsovia: 15-22 de marzo en Kinoteka y Muranów

Cracovia: 18-25 marzo; Wrocław: 20-27 marzo; Łódź: 22-29 y Poznań 24-31 de marzo

Exposición de David López Panea

Con el título de "Lejos" David López Panea presenta su obra artística inspirada en los paisajes del Cabo de Gata.

"Es mi cuerpo el que se proyecta ante el lienzo...y es de alguna manera, la montaña, una prolongación de mí mismo."

Descubre la obra de este autor del 16-02-07 al 10-03-07 en:

Wizy TUjaca Galeria

Ul. Bema 65-Varsovia-



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN Y
CIENCIA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EMBAJADA DE ESPAÑA
EN POLONIA



educación
exterior